

РЕШЕНИЕ № 107/2005 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 8 юли 2005 година

за изменение на някои приложения и на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението“, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Член 128 от Споразумението определя, че всяка европейска държава, която става член на Общността, следва да кандидатства да стане страна по Споразумението, и че начинът и условията за подобно участие са предмет на Споразумение между договарящите страни и държавата кандидат.
- (2) След благоприятния изход от преговорите за разширяването на Съюза Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Унгария, Република Латвия, Република Литва, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република (по-долу наричани “нови договарящи страни”) поскаха да се присъединят към Споразумението.
- (3) Споразумението за участието на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Унгария, Република Латвия, Република Литва, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република в Европейското икономическо пространство (по-долу наричано “споразумение за разширяване на ЕИП”) бе подписано в Люксембург на 14 октомври 2003 г.
- (4) В съответствие с член 1, параграф 2 от Споразумението за разширяване на ЕИП, разпоредбите на Споразумението за ЕИП, изменени с решенията на Съвместния комитет на ЕИП и приети преди 1 ноември 2003 г., са задължителни за новите договарящи страни, считано от влизането в сила на Споразумението за разширяване на ЕИП, по същия начин, както за сегашните договарящи страни и съгласно условията и начините, определени със Споразумението за разширяване на ЕИП.
- (5) От 1 ноември 2002 г., институциите на Общността са предоставили временни дерогации от актовете на европейските институции, приети между 1 ноември 2002 г. и датата на подписване на акта, който се отнася до условията за приемане в Европейския съюз на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Унгария, Република Латвия, Република Литва, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република и до адаптираните версии на договорите, въз основа на които е основан Европейският съюз (“Актът за присъединяване от 16 април 2003 г.”)

или до актовете на институциите на Общността, които са адаптирани вследствие на присъединяването.

- (6) За да се гарантира еднородният характер на Споразумението и юридическата безопасност на частните лица и на икономическите оператори, следва ясно да се посочи, че тези дерогации и тези адаптирани версии са включени в Споразумението.
- (7) За тази цел е необходимо да се изменят протоколите и приложенията към Споразумението.
- (8) За доброто функциониране на вътрешния пазар е необходимо, като се има предвид, че той включва и държавите от ЕАСТ, настоящото решение ще започне да се прилага от едновременното влизане в сила на Договора за присъединяване към ЕС и Споразумението за разширяване на ЕИП.
- (9) Поради факта, че Споразумението за разширяване на ЕИП все още не е влязло в сила, но се прилага временно, в очакване на влизането му в сила, настоящото решение ще се прилага също временно,

РЕШИ:

Член 1

Временните разпоредби, предоставени въз основа на член 55 от Присъединителния акт от 16 април 2003 г., за актове, включени в Споразумението, трябва да бъдат включени в Споразумението и да представляват неразделна част от него.

За тази цел приложенията и протоколите на Споразумението трябва да бъдат изменени в съответствие с приложение А към настоящото решение.

Член 2

Адаптираните версии, приети от институциите на Общността въз основа на член 57 от Присъединителния акт от 16 април 2003 г., на актовете, включени в Споразумението, трябва да бъдат включени в Споразумението и да представляват неразделна част от него.

За тази цел приложенията и протоколите към Споразумението следва да се изменят в съответствие с приложение Б към настоящото решение.

Член 3

Текстовете на актовете на Общността, изброени в приложения А и Б на исландски и норвежки език, които предстоят да бъдат публикувани в допълнението към ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*, са автентични.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на следващия ден след последната нотификация до Съвместния комитет на ЕИП, съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението*.

Настоящото решение влиза в сила в деня на влизане в сила на Споразумението за разширяване на ЕИП. То се прилага временно от датата на временното прилагане на Споразумението за разширяване на ЕИП в очакване на неговото влизане в сила.

Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 8 юли 2005 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

HSH Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

* Няма посочени конституционни задължения.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Следната забележка е вмъкната преди текста за адаптираната версия в точка 32еа (Директива 2002/96/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) на приложение XX към Споразумението:

“Прилагат се временните разпоредби, посочени в следните актове:

- **32004 D 0486:** Решение 2004/486/ЕО на Съвета от 26 април 2004 г. относно предоставяне на Кипър, Малта и Полша на някои временни дерогации от Директива 2002/96/ЕО за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОВ L 162, 30.4.2004 г., стр. 114).
- **32004 D 0312:** Решение 2004/312/ЕО на Съвета от 30 март 2004 г. относно предоставяне на Чешката република, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Словакия и Словения на някои временни дерогации от Директива 2002/96/ЕО за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОВ L 100, 6.4.2004 г., стр. 33).

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

1. Следната забележка е добавена към точка 10а (Регламент (ЕО) № 2157/2001 на Съвета) на приложение XXII и към член 4, параграф 2в, първо тире (Решение 1999/382/ЕО) на Протокол 31 към Споразумението:

“изменен с:

- **32004 R 0885:** Регламент (ЕО) № 885/2004 на Съвета от 26 април 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 1)”.

2. Следното тире е добавено към точка 1 (Регламент (ЕО) № 2003/2003 на Европейския парламент и на Съвета) на глава XIV на приложение II към Споразумението и към следните членове на Протокол 31 към Споразумението за ЕИП: към член 4, параграф 2в, трето тире (Решение № 253/2000/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) и четвърто тире (Решение № 1031/2000/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), към член 4, параграф 2ж, първо тире (Решение № 291/2003/ЕО на Европейския парламент и на Съвета), към член 9, параграф 4, четвърто тире (Решение № 163/2001/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) и пето тире (Решение № 2000/821/ЕО на Съвета), към член 13, параграф 4, четвърто тире (Решение № 508/2000/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) към член 17, параграф 4, второ тире (Решение № 1719/1999 ЕО на Европейския парламент и на Съвета) и трето тире (Решение № 1720/1999/ЕО на Европейския парламент и на Съвета):

- **32004 R 0885:** Регламент (ЕО) № 885/2004 на Съвета от 26 април 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 1)”.

3. Следната забележка е добавена към точка 121 (Решение 2000/657/ЕО на Комисията) на глава XV на приложение II и към точка 15б (Регламент (ЕО) № 358/2003 на Комисията) на приложение XIV към Споразумението:

“изменен с:

- **32004 R 0886:** Регламент (ЕО) № 886/2004 на Комисията от 4 март 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 14)”.

4. Следната забележка е добавена към точка 28 (Директива 2003/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) на глава II на приложение II към Споразумението и в приложение IX, в подточката (Директива 2002/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) на осмо тире от точка 2 (Директива 73/239/ЕИО на Съвета), в подточката (Директива 2002/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) на първо и второ тире от точка 7а (Директива 92/49/ЕИО на Съвета) в подточката (Директива 2002/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) на второ и трето тире от точка 30 (Директива 85/611/ЕИО на Съвета) и в подточката (Директива 2002/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) на първо и второ тире от точка 30б (Директива 93/22/ЕИО на Съвета);

“изменена с:

- **3200 L 0066:** Директива 2004/66/ЕО на Съвета от 26 април 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 35).”
- 5. Следното тире е добавено към точка 12 а (Директива 91/414/ЕИО на Съвета) и към точка 12 т (Директива 1999/45/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) на глава XV на приложение II, към точка 11 (Директива 2002/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета) от приложение IX и към точка 19 (Директива 96/26/ЕО на Съвета) от приложение XIII към Споразумението:

“- **32004 L 0066:**Директива 2004/66/ЕО на Съвета от 26 април 2004 г. (ОВ L 168, 1.5.2004 г., стр. 35).”